

## SPLIT-TYPE AIR CONDITIONERS

### INDOOR UNIT

MSZ-LN25VGW  
MSZ-LN25VGV  
MSZ-LN25VGR  
MSZ-LN25VGB

MSZ-LN35VGW  
MSZ-LN35VGV  
MSZ-LN35VGR  
MSZ-LN35VGB

MSZ-LN50VGW  
MSZ-LN50VGV  
MSZ-LN50VGR  
MSZ-LN50VGB

MSZ-LN60VGW  
MSZ-LN60VGV  
MSZ-LN60VGR  
MSZ-LN60VGB



CE

Traducción del original

### MANUAL DE INSTRUCCIONES

- Para utilizar esta unidad de forma correcta y segura, lea previamente estas instrucciones de funcionamiento.

Para los clientes

**Español**

# ÍNDICE

■ MEDIDAS DE SEGURIDAD	1
■ DESECHO	3
■ NOMBRE DE LAS PARTES	4
■ PREPARACIÓN ANTES DE LA PUESTA EN MARCHA	5
■ FUNCIONAMIENTO I-SEE	6
■ SELECCIÓN DE MODOS DE FUNCIONAMIENTO	7
■ VELOCIDAD DEL VENTILADOR Y AJUSTE DE LA DIRECCIÓN DEL AIRE	8
■ MODO AIRFLOW CONTROL (CONTROL DEL FLUJO DE AIRE)	9
■ ABSENCE DETECTION (DETECCIÓN DE AUSENCIA)	9
■ FUNCIONAMIENTO DE I-SAVE	10
■ FUNCIÓN DE REFRIGERACIÓN ECONÓMICA (ECONO COOL)	10
■ FUNCIONAMIENTO NIGHT MODE (MODO NOCTURNO)	11
■ FUNCIONAMIENTO AIR PURIFYING (PURIFICACIÓN DEL AIRE)	11
■ FUNCIONAMIENTO POWERFUL (POTENTE)	12
■ FUNCIONAMIENTO CON TEMPORIZADOR (TEMPORIZADOR ON/OFF)	12
■ FUNCIONAMIENTO DEL TEMPORIZADOR SEMANAL (WEEKLY TIMER)	13
■ BLOQUEO DE FUNCIONAMIENTO	14
■ FUNCIONAMIENTO DE EMERGENCIA	14
■ FUNCIÓN DE REINICIO AUTOMÁTICO	14
■ LIMPIEZA	15
■ CONFIGURACIÓN DE LA INTERFAZ Wi-Fi	16
■ SI CREE QUE HA OCURRIDO ALGÚN PROBLEMA	17
■ CUANDO EL ACONDICIONADOR DE AIRE NO SE VAYA A UTILIZAR DURANTE MUCHO TIEMPO	19
■ LUGAR DE INSTALACIÓN Y TRABAJO ELÉCTRICO	19
■ ESPECIFICACIONES	20

# MEDIDAS DE SEGURIDAD

## Significado de los símbolos que aparecen en la unidad interior y/o en la unidad exterior

	<b>ATENCIÓN</b> (Riesgo de incendio)	Esta unidad utiliza refrigerante inflamable. Si hay fugas de refrigerante y éste entra en contacto con fuego o con fuentes de calor, se generarán gases perjudiciales y puede causarse un incendio.
	Lea detenidamente el MANUAL DE INSTRUCCIONES antes de utilizar el equipo.	
	El personal de mantenimiento deberá leer detenidamente el MANUAL DE INSTRUCCIONES y el MANUAL DE INSTALACIÓN antes de utilizar el equipo.	
	Encontrará más información en el MANUAL DE INSTRUCCIONES, en el MANUAL DE INSTALACIÓN y en documentos similares.	

- Puesto que este producto tiene piezas rotatorias y piezas que pueden provocar descargas eléctricas, lea atentamente las "Medidas de seguridad" antes de usarlo.
- Tome las precauciones aconsejadas en este manual, ya que son importantes para una utilización segura del producto.
- Después de leer este manual, guárdelo a mano junto con el manual de instalación para poder recurrir a él con facilidad.

### Indicaciones y sus significados

- ATENCIÓN:** Una manipulación incorrecta podría conllevar con toda probabilidad un peligro grave, por ejemplo, de muerte o de heridas graves.
- CUIDADO:** Una manipulación incorrecta podría conllevar, según las condiciones, un peligro grave.

### Símbolos utilizados en este manual y su significado

- : Asegúrese de no hacerlo.
- : Siga las instrucciones estrictamente.
- : No introduzca nunca los dedos ni objetos, etc.
- : No se suba a la unidad interior/exterior ni ponga nada encima.
- : Peligro de descarga eléctrica. Tenga cuidado.
- : Asegúrese de desconectar el enchufe de alimentación de la toma de corriente.
- : Asegúrese de desconectar la corriente.
- : Riesgo de incendio.
- : No toque con las manos mojadas.
- : Nunca vierta agua sobre la unidad.

<b>ATENCIÓN</b>	
	<b>No conecte el cable de alimentación a un punto intermedio; utilice una alargadera o conecte varios dispositivos a una sola toma de CA.</b>
	• Podría causar sobrecalentamiento, fuego o descarga eléctrica.
	<b>Asegúrese que el enchufe no tiene polvo e insértelo de forma segura en la toma de corriente.</b>
	• Si el enchufe está sucio puede provocar fuego o una descarga eléctrica.
	<b>No enrolle, cambie, dañe ni tire del cable de alimentación, y no aplique calor ni coloque objetos pesados sobre el mismo.</b>
	• Podría causar fuego o una descarga eléctrica.

	<b>No accione el disyuntor OFF/ON ni desconecte/conecte el enchufe de alimentación durante el funcionamiento.</b>
	• Podría generar chispas y originar un fuego. • Una vez que la se apaga la unidad interior con el controlador remoto, asegúrese de que coloca el disyuntor en OFF o que desconecta el enchufe de alimentación.
	<b>Evite la exposición directa de la piel al aire frío durante un periodo de tiempo prolongado.</b>
	• Puede ser perjudicial para la salud.

# MEDIDAS DE SEGURIDAD

	<p><b>El usuario no debe instalar, cambiar de sitio, desmontar, alterar ni reparar la unidad.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Si no se maneja correctamente, el acondicionador de aire puede causar fuego, descarga eléctrica, lesiones, escape de agua, etc. Consulte con su distribuidor.</li> <li>Si el cable de alimentación está dañado, deberá ser sustituido por el fabricante o su agente de mantenimiento para evitar cualquier riesgo.</li> </ul> <p><b>Al instalar, reubicar o reparar la unidad, asegúrese de que en el circuito de refrigeración no entra ninguna otra sustancia que no sea el refrigerante especificado (R32).</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>La presencia de cualquier otra sustancia extraña, como aire por ejemplo, puede provocar una elevación anómala de la presión, una explosión o daños corporales.</li> <li>El uso de un refrigerante distinto al especificado por el sistema ocasionará fallos mecánicos, malfuncionamiento del sistema o averías en la unidad. En el peor de los casos, esto podría llegar a ser un serio impedimento para garantizar el uso seguro del producto.</li> </ul> <p><b>Este aparato no debe ser utilizado por personas (incluidos niños) que presenten una discapacidad física, sensorial o mental así como aquellos que dispongan de la experiencia o el conocimiento, a menos que lo hagan bajo la supervisión o instrucción relativa al uso del aparato por una persona responsable de su seguridad.</b></p> <p><b>Se debe supervisar a los niños para garantizar que no jueguen con el aparato.</b></p>
 	<p><b>No introduzca los dedos, palos, etc. en las entradas/salidas de aire.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Podría causar daños, puesto que el ventilador del interior gira a alta velocidad durante el funcionamiento.</li> </ul>
 	<p><b>En caso de que se produzca una condición anómala (como olor a quemado), pare el aparato y desconecte el enchufe de alimentación o coloque el disyuntor en OFF.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Si se prolonga el funcionamiento en la condición anómala puede producirse un fallo, fuego o una descarga eléctrica. En tal caso, consulte a su distribuidor.</li> </ul>
 	<p><b>Cuando el acondicionador de aire no enfría o no calienta, es posible que haya una fuga del refrigerante. Si se produce una fuga de refrigerante, detenga el equipo, ventile bien la habitación y póngase inmediatamente en contacto con su distribuidor. Si una reparación exige la recarga de la unidad con refrigerante, solicite más información al técnico de servicio.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>El refrigerante que se usa en el acondicionador de aire no es perjudicial. Normalmente no tiene fugas. Sin embargo, si hay fugas de refrigerante y éste entra en contacto con fuego o con fuentes de calor tales como un calentador del ventilador, un calentador de queroseno o un horno de cocina, se generarán gases perjudiciales y puede causarse un incendio.</li> </ul> <p><b>El usuario no debe intentar nunca limpiar la parte interna de la unidad interior. Si la parte interna de la unidad requiriera una limpieza, póngase en contacto con el distribuidor.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Un detergente inadecuado puede provocar daños a los materiales plásticos del interior de la unidad, lo que podría causar escapes de agua. Si el detergente entra en contacto con las partes eléctricas del motor, provocará mal funcionamiento, humo o fuego.</li> <li>El aparato debe guardarse en una habitación sin fuentes de ignición en funcionamiento continuo (por ejemplo: llamas abiertas, un aparato de gas en funcionamiento o un calentador eléctrico en funcionamiento).</li> <li>Tenga en cuenta que es posible que los refrigerantes no emitan olores.</li> <li>Para acelerar el proceso de descongelación y limpiar el aparato utilice únicamente los medios recomendados por el fabricante.</li> <li>No perforo ni queme el equipo.</li> </ul> <p><b>La unidad interior debe instalarse en habitaciones de un tamaño superior a la superficie de suelo especificada. Póngase en contacto con su distribuidor.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>LN25/35(HZ): 1,7 m<sup>2</sup></li> <li>LN50: 2,5 m<sup>2</sup></li> <li>LN50HZ/60: 3,9 m<sup>2</sup></li> </ul>
	<p><b>Este equipo se ha diseñado para ser utilizado por usuarios expertos o cualificados en comercios, industrias ligeras y granjas, o para su uso comercial por personas no expertas.</b></p> <p><b>No toque el dispositivo de purificación del aire desde la parte superior de la unidad interior durante el funcionamiento.</b></p>
 <b>CUIDADO</b>	
	<p><b>No toque la entrada de aire ni la aleta de aluminio de la unidad interior/externa.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Podría hacerse daño.</li> </ul> <p><b>No eche insecticidas ni pulverizadores inflamables sobre la unidad.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Podrían provocar incendios o deformaciones de la unidad.</li> </ul> <p><b>Evite la exposición directa de animales domésticos o plantas al flujo de aire.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Puede causar daños a los animales y las plantas.</li> </ul> <p><b>No coloque otros electrodomésticos o muebles debajo de la unidad interior/externa.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Podría gotear agua desde la unidad, que podría causar daños o hacer que funcionara mal.</li> </ul> <p><b>No instale la unidad en un soporte roto.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>La unidad podría caer y causar daños.</li> </ul> <p><b>Mientras limpia o hace funcionar la unidad, no tenga los pies en una superficie inestable.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Si se cayera, podría hacerse daño.</li> </ul> <p><b>No tire del cable de alimentación.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Podría hacer que se rompa parte del núcleo del cable, lo que puede causar sobrecalentamiento o fuego.</li> </ul> <p><b>No cargue ni desarme las pilas y no las arroje al fuego.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Podría provocar fugas en las pilas, o causar fuego o una explosión.</li> </ul>

	<p><b>La unidad no debe estar en funcionamiento más de 4 horas en condiciones de humedad elevada (80% de humedad relativa o superior) y/o con la puerta de entrada o las ventanas abiertas.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Esto podría causar un descenso en la condensación de agua en el acondicionador de aire que podría humedecer o dañar el mobiliario.</li> <li>La condensación de agua en el acondicionador de aire podría contribuir a la formación de hongos, como el moho.</li> </ul> <p><b>No use la unidad para fines especiales, como para almacenar alimentos, criar animales, cultivar plantas o guardar dispositivos de precisión u objetos de arte.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Podría deteriorar la calidad o causar daños a los animales y plantas.</li> </ul> <p><b>Evite la exposición directa de aparatos de combustión al flujo de aire.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Podría interrumpir la combustión.</li> </ul> <p><b>Para evitar una ingestión accidental, no coloque las pilas en su boca bajo ningún concepto.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>La ingestión de las pilas puede causar asfixia y/o envenenamiento.</li> </ul>
	<p><b>Antes de limpiar la unidad, apáguela y desconecte el cable de alimentación o coloque el disyuntor en OFF.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Podría causar daños, puesto que el ventilador del interior gira a alta velocidad durante el funcionamiento.</li> </ul> <p><b>Si la unidad va a dejar de usarse un tiempo prolongado, desconecte el cable de alimentación o coloque el disyuntor en OFF.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>La unidad puede acumular polvo y provocar sobrecalentamiento o fuego.</li> </ul> <p><b>Sustituya las 2 pilas viejas del controlador remoto por otras nuevas de la misma clase.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>La utilización de una pila usada junto con una nueva puede causar sobrecalentamiento, provocar una fuga o producir una explosión.</li> </ul> <p><b>Si el líquido de la pila entra en contacto con la piel o la ropa, lávelas a fondo con agua limpia.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Si el líquido de la pila entra en contacto con los ojos, lávelos a fondo con agua limpia y acuda a un médico de inmediato.</li> </ul> <p><b>Asegúrese de que la zona está bien ventilada cuando la unidad esté en funcionamiento junto con un aparato de combustión.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Una ventilación inadecuada puede originar falta de oxígeno.</li> </ul> <p><b>Coloque el disyuntor en OFF si oye truenos y hay posibilidad de que caigan rayos.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>La unidad puede resultar dañada si cae algún rayo.</li> </ul> <p><b>Tras varias estaciones con el acondicionador de aire en funcionamiento, efectúe una inspección y el mantenimiento además de la limpieza habitual.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Si hay polvo o suciedad en la unidad se puede producir un olor desagradable, contribuir al crecimiento de hongos, como el moho, o bien bloquear el conducto de drenaje, lo que hace que gotee agua de la unidad interior. Consulte con su distribuidor sobre la inspección y el mantenimiento, puesto que exigen conocimientos y capacidades especializadas.</li> </ul>
	<p><b>No utilice los mandos con las manos mojadas.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Podría producirse una descarga eléctrica.</li> </ul> <p><b>No limpie el acondicionador de aire con agua ni coloque sobre él un objeto que contenga agua, como un florero.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Podría causar fuego o una descarga eléctrica.</li> </ul>
	<p><b>No se suba a la unidad exterior ni coloque ningún objeto encima.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Si se cayera usted o el objeto, podría haber daños.</li> </ul>

## IMPORTANTE

Los filtros sucios provocan condensación en el acondicionador de aire, que contribuye a la formación de hongos, como el moho. Por lo tanto, es recomendable limpiar los filtros de aire cada 2 semanas.

Antes de la puesta en funcionamiento, asegúrese de que los deflectores horizontales estén cerrados. Si se pone en funcionamiento antes de que los deflectores horizontales estén abiertos, es posible que no vuelvan a la posición correcta.

# MEDIDAS DE SEGURIDAD

## Para la instalación

 <b>ATENCIÓN</b>	
	<p><b>Pida a su distribuidor que instale el aire acondicionado.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>No debe instalarlo el usuario, puesto que requiere conocimientos y capacidades especializadas. Si no se instala correctamente, puede provocar fugas, fuego o descargas eléctricas.</li> </ul>
	<p><b>Dedique una toma de alimentación en exclusiva al acondicionador de aire.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Si no se utiliza una toma de alimentación en exclusiva, pueden producirse sobrecalentamiento o fuego.</li> </ul>
	<p><b>No instale la unidad donde pueda haber fugas de gas inflamable.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Si hay una fuga de gas y éste se acumula cerca de la unidad, podría producirse una explosión.</li> </ul>
	<p><b>Ponga a tierra la unidad.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>No conecte el cable de tierra a una tubería de gas, tubería de agua, pararrayos o cable de tierra de un teléfono. Si no, podría producirse una descarga eléctrica.</li> </ul>
 <b>CUIDADO</b>	
	<p><b>Instale un disyuntor de fuga a tierra en función de la ubicación en la que esté instalado el acondicionador de aire (por ejemplo, áreas muy húmedas).</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Si no se instala el disyuntor de fuga a tierra, podrían producirse descargas eléctricas.</li> </ul>
	<p><b>Asegúrese de que se drene correctamente el agua de drenaje.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Si el conducto de drenaje no es correcto, el agua podría caer desde la unidad interior/exterior, causando humedad y daños en el mobiliario.</li> </ul>
<p><b>Si se produce una condición anómala</b> Pare de inmediato el acondicionador de aire y consulte a su distribuidor.</p>	

## Para la interfaz Wi-Fi

 <b>ATENCIÓN</b>	
(Un manejo inadecuado podría tener consecuencias graves, incluyendo lesiones graves o incluso mortales).	
	<p><b>Este aparato puede ser utilizado por niños de a partir de 8 años de edad y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o que carezcan de experiencia y conocimientos, siempre y cuando hayan recibido supervisión o instrucciones relativas al uso del aparato de modo seguro y comprendan los riesgos existentes.</b></p>
	<p><b>Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben realizarlos niños sin la debida supervisión.</b></p>
	<p><b>No utilice la interfaz Wi-Fi cerca de equipos eléctricos médicos ni de personas que utilicen dispositivos médicos tales como marcapasos o desfibriladores cardioversores implantables.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Podría provocar un accidente debido a un mal funcionamiento de los equipos o dispositivos médicos.</li> </ul>
	<p><b>No instale la interfaz Wi-Fi cerca de dispositivos de control automático, como puertas automáticas o alarmas contra incendios.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Podría causar accidentes debido a un funcionamiento incorrecto.</li> </ul>
	<p><b>No toque la interfaz Wi-Fi con las manos húmedas.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Podría causar daños en el dispositivo, una descarga eléctrica o un incendio.</li> </ul>
	<p><b>No salpique agua sobre la interfaz Wi-Fi ni la utilice en un cuarto de baño.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Podría causar daños en el dispositivo, una descarga eléctrica o un incendio.</li> </ul>
	<p><b>Si la interfaz Wi-Fi se ha caído, o el soporte o el cable están dañados, desconecte el enchufe de alimentación o desactive el disyuntor.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Podría provocar un incendio o una descarga eléctrica. En tal caso, consulte a su distribuidor.</li> </ul>
 <b>CUIDADO</b>	
(Un manejo inadecuado puede tener consecuencias, incluyendo lesiones o daños en el edificio).	
	<p><b>No se suba a un taburete inestable para configurar o limpiar la interfaz Wi-Fi.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Si se cayera, podría lesionarse.</li> </ul>
	<p><b>No utilice la interfaz Wi-Fi cerca de otros dispositivos inalámbricos, microondas, teléfonos sin código o facsímiles.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Podría provocar un funcionamiento incorrecto.</li> </ul>

# DESECHO



Fig. 1

Para desechar este producto, consulte a su distribuidor.

### Nota:

Este símbolo es para los países de la UE solamente. Este símbolo es conforme a la directiva 2012/19/UE, artículo 14, Información para usuarios y Anexo IX, y/o a la directiva 2006/66/CE, artículo 20, Información para usuarios finales y Anexo II.

Su producto MITSUBISHI ELECTRIC está diseñado y fabricado con materiales y componentes de alta calidad que pueden ser reciclados y/o reutilizados.

Este símbolo significa que el aparato eléctrico y electrónico, las pilas, baterías y los acumuladores, al final de su ciclo de vida, se deben tirar separadamente del resto de sus residuos domésticos.

Si hay un símbolo químico impreso debajo del símbolo (Fig. 1), este símbolo químico significa que la pila, batería o el acumulador contienen un metal pesado con cierta concentración. Esto se indicará de la forma siguiente:

Hg: mercurio (0,0005%), Cd: cadmio (0,002%), Pb: plomo (0,004%)

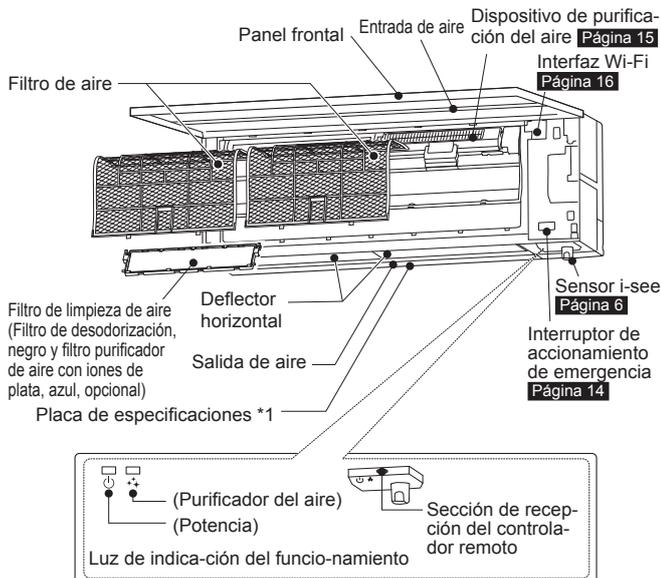
En la Unión Europea existen sistemas de recogida específicos para productos eléctricos y electrónicos, pilas, baterías y acumuladores usados.

Por favor, deposite los aparatos mencionados, las pilas, baterías y acumuladores en el centro de recogida/reciclado de residuos de su lugar de residencia local cuando quiera tirarlos.

¡Ayúdenos a conservar el medio ambiente!

# NOMBRE DE LAS PARTES

## Unidad interior



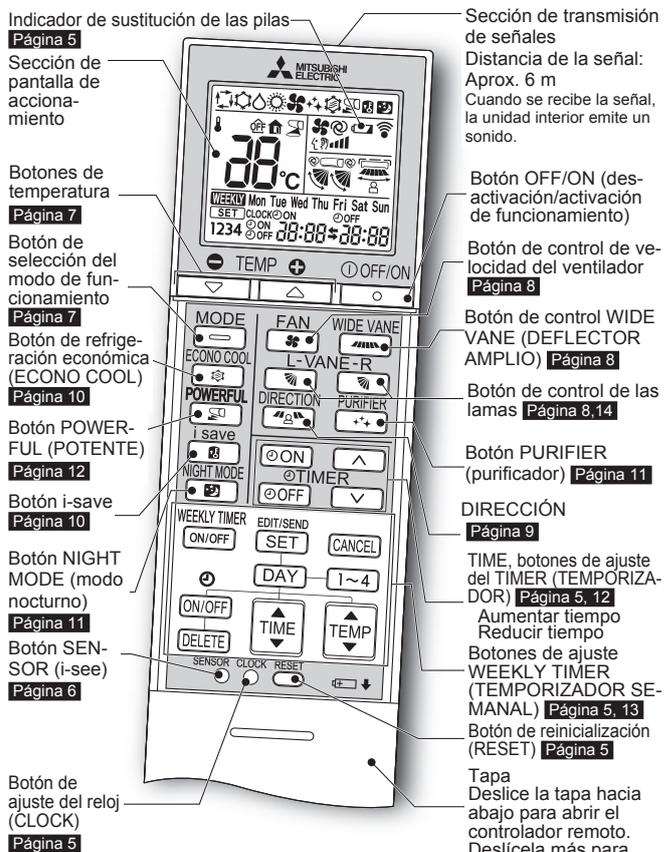
## Unidad exterior



La apariencia de las unidades exteriores puede ser diferente.

\*1 El mes y año de fabricación se encuentran indicados en la placa de especificaciones.

## Controlador remoto



### Controlador remoto

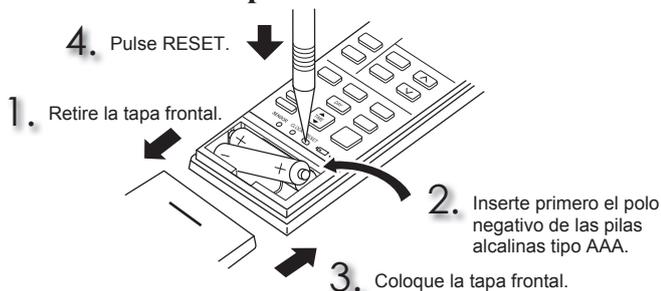
Cuando no utilice el controlador remoto, colóquelo cerca de la unidad.

Use únicamente el controlador remoto suministrado con la unidad. No use otro controlador remoto. Si 2 o más unidades interiores están instaladas cerca unas de otras, puede que la unidad interior que no se pretendía activar responda al controlador remoto.

# PREPARACIÓN ANTES DE LA PUESTA EN MARCHA

**Antes de la puesta en funcionamiento:** inserte el enchufe de alimentación en la toma de corriente y/o encienda el disyuntor.

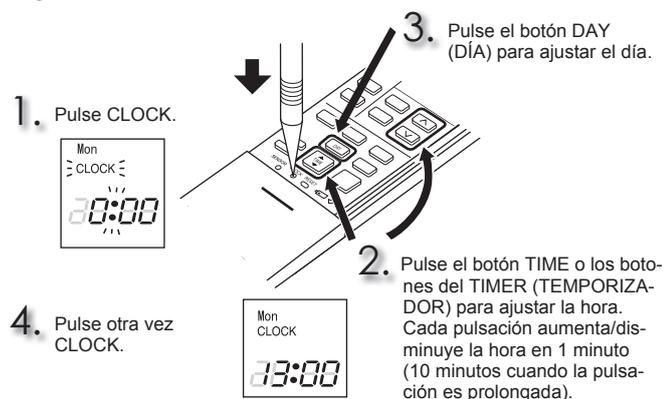
## Instalación de las pilas del controlador remoto



### Nota:

- Asegúrese de que la polaridad de las pilas es la correcta.
- No utilice pilas de manganeso o pilas con fugas. El controlador remoto podría funcionar inadecuadamente.
- No utilice pilas recargables.
- El indicador de sustitución de las pilas se ilumina cuando las pilas tienen poca carga. El mando a distancia dejará de funcionar al cabo de unos 7 días desde que el indicador se ilumina por primera vez.
- Sustituya todas las pilas por otras nuevas de la misma clase.
- Las pilas pueden durar 1 año aproximadamente. Ahora bien, las pilas caducadas pueden durar menos.
- Pulse RESET (reiniciar) suavemente utilizando un objeto en punta. Si no se pulsa el botón de RESET (reiniciar), el controlador remoto no funcionará correctamente.

## Ajuste de la hora actual



### Nota:

- Pulse CLOCK (temporizador) suavemente utilizando un objeto en punta.

### Nota:

**Cómo configurar el controlador remoto exclusivamente para una unidad interior concreta**

Pueden utilizarse un máximo de 4 unidades interiores con controladores remotos inalámbricos en una habitación.

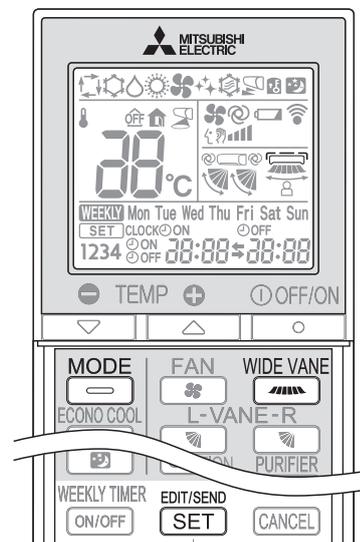
Para utilizar las unidades interiores individualmente con cada controlador remoto, deberá asignar un número a cada uno de ellos en función del número de la unidad interior.

Este ajuste solo puede definirse cuando se cumplen todas estas condiciones:

- El controlador remoto está desactivado.
- (1) Mantenga pulsado el botón [1~4] del controlador remoto durante 2 segundos para entrar en el modo de emparejamiento.
- (2) Vuelva a pulsar el botón [1~4] y asigne un número a cada controlador remoto. Cada vez que pulse el botón [1~4] el número cambiará siguiendo este orden: 1 → 2 → 3 → 4.
- (3) Pulse el botón [SET] para completar el ajuste de emparejamiento. Después de activar el disyuntor, el controlador remoto que envíe en primer lugar una señal a una unidad interior será considerado el controlador para dicha unidad. Una vez configurado, la unidad interior solo recibirá la señal del controlador remoto asignado.

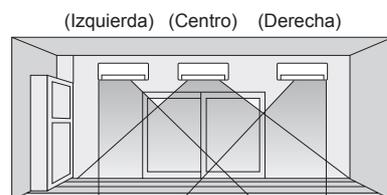
## Ajustar la posición de instalación

Asegúrese de colocar el controlador remoto de acuerdo con la posición instalada de la unidad interior.



### Posición de instalación:

Izquierda: distancia a objetos (pared, armario, etc.) de menos de 50 cm a la izquierda  
 Centro: distancia a objetos (pared, armario, etc.) de más de 50 cm a la izquierda y la derecha  
 Derecha: distancia a objetos (pared, armario, etc.) de menos de 50 cm a la derecha



Zona	Izquierda	Centro	Derecha
Pantalla del controlador remoto			

1 Mantenga pulsada la tecla del controlador remoto durante 2 segundos para entrar en el modo de ajuste de posición.

2 Seleccione la posición de instalación de destino, pulsando .  
 (Cada vez que pulse , se mostrarán las posiciones en orden:)



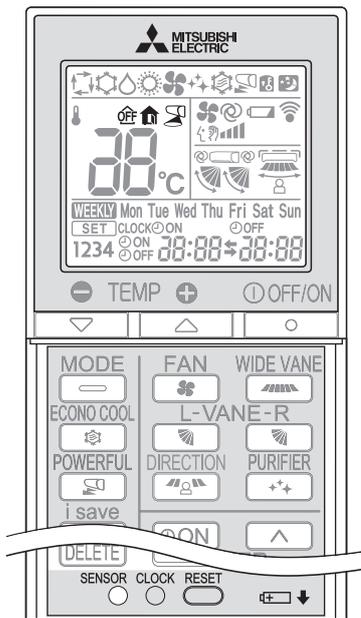
3 Pulse para completar el ajuste de la posición.

### Nota:

La posición de instalación se puede ajustar solo cuando se cumplen las siguientes condiciones:

- El controlador remoto está desactivado.
- No se ha configurado el temporizador semanal.
- No se está editando el temporizador semanal.

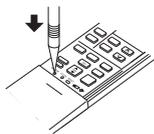
# FUNCIONAMIENTO I-SEE



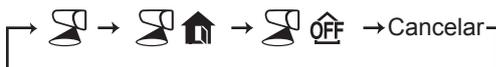
En el modo de control i-see, la temperatura ambiente se controla teniendo en cuenta la temperatura sensible.

**1** Para activar el modo de control i-see, pulse  durante el modo COOL (refrigeración), DRY (deshumidificación), HEAT (calefacción) y AUTO.

- Púlselo suavemente usando un objeto fino.
- Se iluminará .  
(Sección de la pantalla de accionamiento)
- El ajuste predeterminado es "activado".



**2** Pulse  varias veces para cancelar el modo de control i-see.



## Nota:

No se detectarán personas en los siguientes lugares:

- A lo largo de la pared en la que está instalado el acondicionador de aire
- Directamente debajo del acondicionador de aire
- Donde haya un obstáculo, por ejemplo muebles, entre la persona y el acondicionador de aire

Es posible que no se detecten personas en las siguientes situaciones:

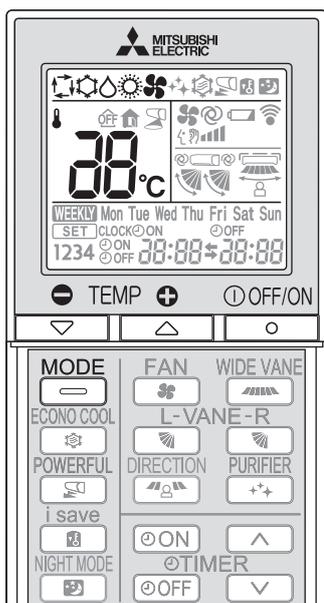
- La temperatura de la sala es alta.
- La persona lleva ropa muy pesada y su piel no está expuesta.
- Hay presente un calefactor cuya temperatura cambia significativamente.
- Es posible que no se detecten ciertas fuentes de calor, como niños pequeños o mascotas.
- La fuente de calor y el acondicionador de aire están alejados más de 6 m.
- La fuente de calor permanece sin moverse mucho tiempo.

No toque el sensor i-see. Esto podría provocar que el sensor i-see funcionara mal. El sonido de funcionamiento intermitente es un sonido normal que se produce cuando el sensor i-see se mueve de un lado a otro.

Consulte la **página 9** "ABSENCE DETECTION (detección de ausencia)" para



# SELECCIÓN DE MODOS DE FUNCIONAMIENTO



1 Pulse para que se ponga en funcionamiento.

2 Pulse para seleccionar el modo de funcionamiento. El modo cambia con cada pulsación de la manera siguiente:



3 Pulse para ajustar la temperatura. Cada pulsación eleva o disminuye la temperatura en 1°C.

Pulse para apagarlo.

## Modo de AUTO (Cambio automático)

La unidad selecciona el modo de funcionamiento de acuerdo con la diferencia que haya entre la temperatura ambiente y la temperatura establecida. Durante el modo AUTO, la unidad cambia el modo (REFRIGERACIÓN↔CALEFACCIÓN) cuando la temperatura ambiente difiere en unos 2°C de la temperatura establecida durante más de 15 minutos.

### Nota:

No se recomienda utilizar el modo Auto si esta unidad interior está conectada a una unidad exterior de tipo MXZ. Cuando se ponen en funcionamiento simultáneamente varias unidades interiores, puede que la unidad no altere el modo de funcionamiento entre el de REFRIGERACIÓN y el de CALEFACCIÓN. En este caso, la unidad interior entra en modo de espera (Consulte la tabla de las luces de los indicadores de funcionamiento).

## Modo de REFRIGERACIÓN

Disfrute de aire frío a la temperatura que desee.

### Nota:

No ponga en funcionamiento el modo de REFRIGERACIÓN con temperaturas muy bajas en el exterior. (inferior a -10°C). El agua condensada en la unidad puede gotear y humedecer o dañar el mobiliario, etc.

## Modo de DESHUMIDIFICACIÓN

Deshumedezca su habitación. Puede refrigerarla ligeramente.

La temperatura no se puede ajustar mientras el aparato está en el modo de DESHUMIDIFICACIÓN.

## Modo de CALEFACCIÓN

Disfrute de aire cálido a la temperatura que desee.

## Modo de VENTILACIÓN

Haga circular el aire de la habitación.

### Nota:

Después de utilizar el equipo en el modo COOL/DRY (refrigeración/deshumidificación), se recomienda utilizarlo en el modo FAN (ventilador) para secar la unidad interior.

### Nota:

#### Funcionamiento multisistema

Dos o más unidades interiores pueden funcionar con una unidad exterior. Si se activan varias unidades interiores al mismo tiempo, las operaciones de refrigeración/deshumidificación/ventilación y calefacción no pueden realizarse simultáneamente. Cuando se selecciona REFRIGERACIÓN/DESHUMIDIFICACIÓN/VENTILACIÓN en una unidad y CALEFACCIÓN en otra o viceversa, la última unidad seleccionada entra en modo de espera.

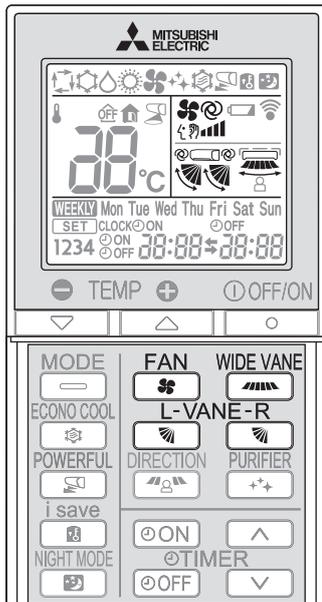
#### Luz de indicación de funcionamiento

La luz de indicación de funcionamiento muestra el estado de funcionamiento de la unidad.

Indicación	Estado de funcionamiento
	Modo en espera (sólo durante el funcionamiento multisistema)

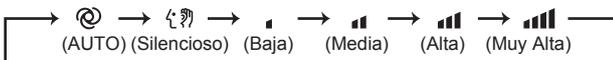
Iluminado    Luz parpadeante

# VELOCIDAD DEL VENTILADOR Y AJUSTE DE LA DIRECCIÓN DEL AIRE



## Dirección de la velocidad del ventilador

Pulse para seleccionar la velocidad del ventilador. La velocidad del ventilador cambia con cada pulsación en el orden siguiente:



- Al configurar la unidad interior en AUTO, se escuchan dos pitidos cortos.
- Utilice una velocidad de ventilador superior para calentar o enfriar la habitación más rápidamente. Se recomienda reducir la velocidad del ventilador una vez que la sala se ha enfriado/calentado.
- Utilice una velocidad del ventilador más baja para un funcionamiento silencioso.

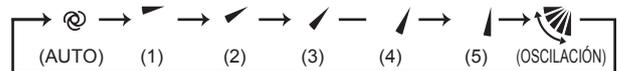
### Nota:

#### Funcionamiento multisistema

Cuando se ponen en funcionamiento simultáneamente varias unidades interiores para una función de calefacción a través de una sola unidad exterior, la temperatura del flujo de aire puede ser baja. En este caso, se recomienda ajustar la velocidad del ventilador en modo AUTO (cambio automático).

## Dirección del flujo de aire arriba y abajo

Pulse para seleccionar la dirección del aire. La dirección del aire cambia con cada pulsación en el orden siguiente:

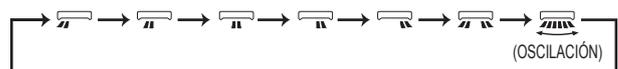


- (AUTO).....El deflector se ajusta en la dirección del flujo de aire más eficiente. REFRIGERACIÓN/DESHUMIDIFICACIÓN/VENTILACIÓN: posición horizontal. CALEFACCIÓN: posición (4).
- (Manual).....Para un mejor rendimiento del acondicionador de aire, seleccione la posición superior para REFRIGERACIÓN/DESHUMIDIFICACIÓN, y la posición inferior para CALEFACCIÓN. Si se selecciona la posición inferior durante el modo de REFRIGERACIÓN/DESHUMIDIFICACIÓN, el deflector se desplaza automáticamente a la posición hacia arriba (1) pasado un período de 30 minutos a 1 hora para evitar que gotee el agua de condensación.
- (Oscilación) ...El deflector asciende y desciende de forma intermitente.

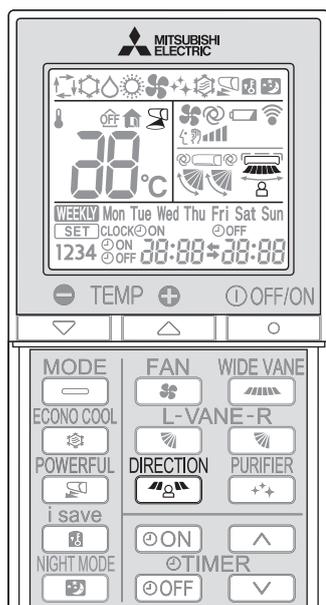
- Al configurar la unidad interior en AUTO, se escuchan dos pitidos cortos.
- Utilice siempre el controlador remoto al cambiar la dirección del flujo de aire. Si mueve los deflectores horizontales con las manos puede provocar su mal funcionamiento.
- Cuando se activa el disyuntor, la posición de los deflectores horizontales se restablece en cuestión de un minuto; a continuación, se reanuda el funcionamiento. Ocurre lo mismo durante el funcionamiento de refrigeración de emergencia.
- Si los deflectores horizontales parecen hallarse en una posición anómala, consulte la [página 17](#).
- Los difusores horizontales derecho e izquierdo ajustados al mismo nivel pueden no alinearse perfectamente.

## Dirección del flujo de aire a izquierda y derecha

Pulse para seleccionar la dirección del aire. La dirección del aire cambia con cada pulsación en el orden siguiente:



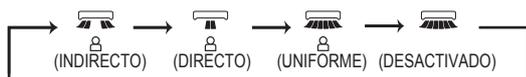
# MODO AIRFLOW CONTROL (CONTROL DEL FLUJO DE AIRE)



Los ajustes de aire acondicionado del modo Airflow Control (control del flujo de aire) se basan en la posición de una persona en una sala detectada por el i-see Sensor.

**1** Para activar el modo AIRFLOW CONTROL (control del flujo de aire), pulse **DIRECTION** durante el modo COOL (refrigeración), DRY (deshumidificación), HEAT (calefacción) o AUTO. Este modo solo está disponible si está activado el modo de control i-see.

**2** El AIRFLOW CONTROL (control del flujo de aire) cambia con cada pulsación de **DIRECTION** en el orden siguiente:



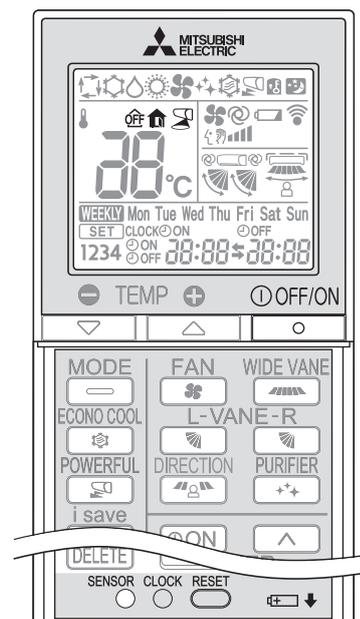
- (INDIRECTO) : La persona quedará menos expuesta al flujo de aire directo.
- (DIRECTO) : Se acondicionará principalmente el aire alrededor de la persona.
- (UNIFORME) : La unidad analiza la zona donde la persona pasa más tiempo y regula la temperatura de dicha zona.

- Se seleccionarán automáticamente las direcciones del flujo de aire horizontal y vertical.
- Cuando haya más de dos personas en la habitación, es posible que el modo AIRFLOW CONTROL (control del flujo de aire) sea menos efectivo.
- Si sigue pareciéndole incómoda la dirección del aire determinada por el modo INDIRECT (indirecto), ajuste manualmente la dirección del aire. **Página 8**

**3** Al cancelar el modo de control i-see, también se cancela automáticamente el modo AIRFLOW CONTROL (control del flujo de aire).

- El modo AIRFLOW CONTROL (control del flujo de aire) también se cancela al pulsar los botones VANE (deflector) o WIDE VANE (deflector ancho).

# ABSENCE DETECTION (DETECCIÓN DE AUSENCIA)

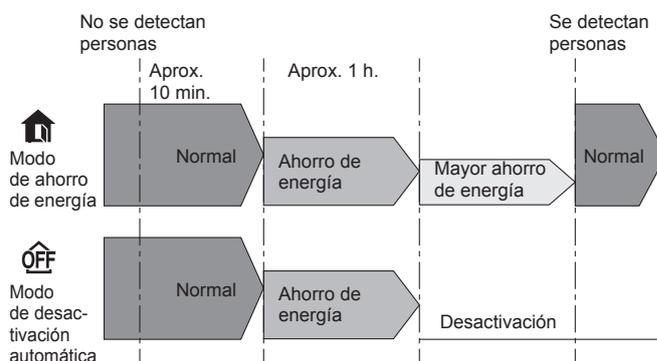
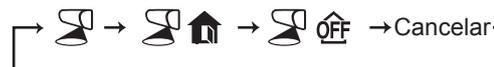


Cuando no hay nadie en la sala, esta función cambia automáticamente al modo de Ahorro de energía cuando no hay nadie en la sala o al modo de Desactivación automática cuando no hay nadie en la sala.

**1** Para activar este modo de Ahorro de energía cuando no hay nadie en la sala, pulse **SENSOR** hasta que aparezca en la pantalla de operaciones del controlador remoto.

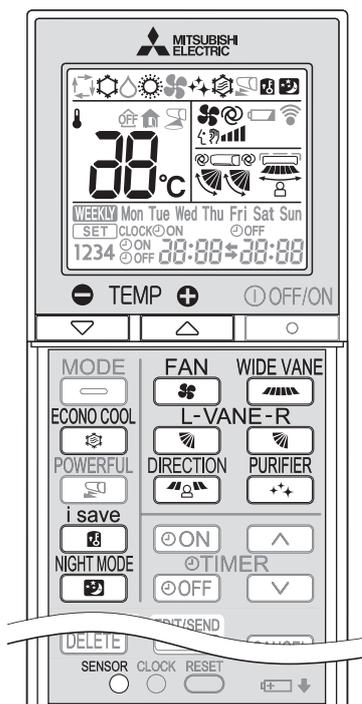
**2** Para activar este modo de Desactivación automática cuando no hay nadie en la sala, pulse **SENSOR** hasta que aparezca **OFF** en la pantalla de operaciones del controlador remoto.

**3** Pulse **SENSOR** otra vez para cancelar el funcionamiento ABSENCE DETECTION (detección de ausencia).



- Incluso si la unidad está desactivada debido al modo de Desactivación automática cuando no hay nadie en la sala, la pantalla del controlador remoto permanecerá encendida para indicar que la unidad está en funcionamiento. Pulse **OFF/ON** y luego vuelva a pulsar **OFF/ON** para reiniciar la operación.
- Si se ha configurado el temporizador de desactivación, éste tendrá prioridad.
- Los modos de Ahorro de energía cuando no hay nadie en la sala y de Desactivación automática cuando no hay nadie en la sala no están disponibles durante el funcionamiento POWERFUL (potente).
- La unidad no se desactivará si no se detecta la presencia de ninguna persona durante el modo de funcionamiento normal, aunque esté activado el modo de Desactivación automática cuando no hay nadie.

# FUNCIONAMIENTO DE I-SAVE



Una función simplificada permite recuperar la configuración preferida (prefijada) con una única pulsación del botón **i save**. Pulse el botón de nuevo y podrá volver a la configuración anterior en una instancia.

**1** Pulse **i save** durante el modo REFRIGERACIÓN, refrigeración económica (ECONO COOL) o CALEFACCIÓN para seleccionar el modo i-save.

**2** Ajuste la temperatura, la velocidad del ventilador y la dirección del flujo de aire.

- Cuando vuelva a encenderlo, se activará la misma configuración seleccionada si pulsa **i save**.
- Se pueden guardar dos configuraciones. (Uno para REFRIGERACIÓN/refrigeración económica (ECONO COOL), otro para CALEFACCIÓN)
- Seleccione la temperatura, velocidad del ventilador y dirección del flujo de aire apropiadas para la habitación.

Pulse **i save** de nuevo para cancelar el funcionamiento de i-save.

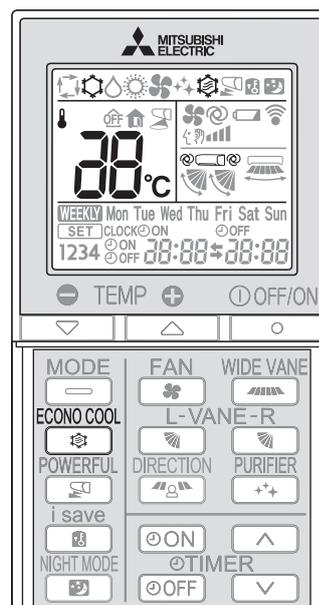
- El funcionamiento i-save también se cancela cuando se pulsa el botón MODE (modo) o POWERFUL (potente).

## Nota:

### Ejemplo de uso:

1. Modo de energía baja  
Ajuste la temperatura de 2°C a 3°C más caliente en el modo REFRIGERACIÓN y más frío en el modo CALEFACCIÓN.  
Esta configuración es adecuada para habitaciones vacías y también mientras duerme.
2. Guardar las configuraciones frecuentes  
Guarde su configuración preferida para REFRIGERACIÓN/refrigeración económica (ECONO COOL) y CALEFACCIÓN. Esto permite seleccionar la configuración preferida con una sola pulsación del botón.

# FUNCIÓN DE REFRIGERACIÓN ECONÓMICA (ECONO COOL)



El flujo de aire oscilante (cambio en el flujo de aire) proporciona una mayor sensación de frescor que el flujo de aire fijo.

El microprocesador cambia automáticamente la dirección del flujo de aire y la temperatura establecida. Permite efectuar la operación de refrigeración manteniendo el confort. Además, podrá ahorrar energía.

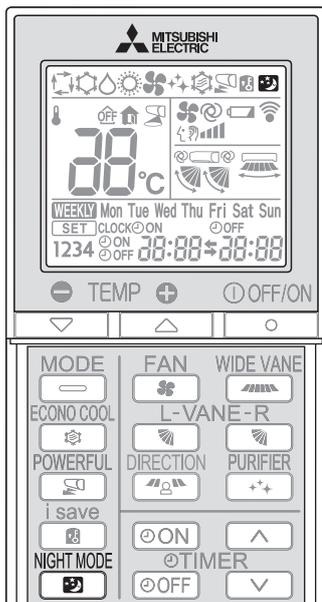
**ECONO COOL**  
Pulse **ECONO COOL** durante el modo REFRIGERACIÓN **página 7** para iniciar el funcionamiento de refrigeración económica (ECONO COOL).

La unidad realiza la operación de oscilación verticalmente en varios ciclos según la temperatura del flujo de aire.

**ECONO COOL**  
Pulse **ECONO COOL** otra vez para cancelar el funcionamiento de refrigeración económica (ECONO COOL).

- El funcionamiento de refrigeración económica (ECONO COOL) también se cancela cuando se pulsa el botón de deflector (VANE) o el botón potente (POWERFUL).

## FUNCIONAMIENTO NIGHT MODE (MODO NOCTURNO)



El NIGHT mode (modo nocturno) cambia el brillo del indicador de funcionamiento, desactiva el sonido de aviso y limita el nivel de ruido de la unidad exterior.

Pulse  durante el funcionamiento para activar el modo NIGHT (nocturno).

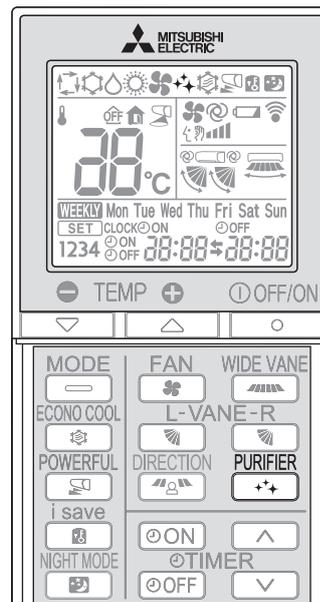
- Se atenúa la luz de indicación de funcionamiento.
- El sonido de aviso se desactivará, a excepción del que se emite cuando se inicia o se detiene la operación.
- El nivel de ruido de la unidad exterior será inferior al mencionado en las ESPECIFICACIONES.

Vuelva a pulsar  para cancelar el modo NIGHT (nocturno).

### Nota:

- Es posible que el nivel de ruido de la unidad exterior no cambie después de arrancar la unidad, durante la operación de protección o en función de otras condiciones operativas.
- La velocidad del ventilador de la unidad interior no cambiará.
- La luz de indicación de funcionamiento será difícil de ver en una habitación luminosa.
- Si utiliza el funcionamiento POWERFUL (potente) durante el modo NIGHT (nocturno) aumentará el nivel de ruido de la unidad exterior.
- El nivel de ruido de la unidad exterior no disminuirá durante el funcionamiento multisistema.

## FUNCIONAMIENTO AIR PURIFYING (PURIFICACIÓN DEL AIRE)



En el funcionamiento AIR PURIFYING (purificación del aire), el dispositivo integrado en la unidad interior reduce los hongos, los virus, el moho y los alérgenos presentes en el aire.

Pulse  para iniciar el funcionamiento AIR PURIFYING (purificación del aire).

- Se ilumina el indicador AIR PURIFYING (purificación del aire). (Sección de pantalla)

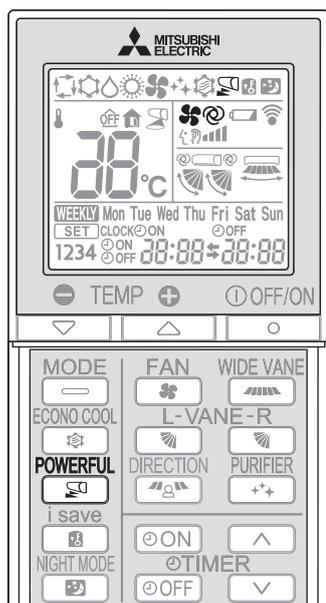
Pulse  otra vez para cancelar el funcionamiento AIR PURIFYING (purificación del aire).

- Se apaga el indicador AIR PURIFYING (purificación del aire). (Sección de pantalla)

### Nota:

- Nunca toque el dispositivo de purificación del aire durante el funcionamiento. Aunque el dispositivo de purificación del aire dispone de un diseño seguro, si lo toca podría tener problemas debido a la alta tensión que descarga.
- Durante la operación de purificación del aire, es posible que se escuche un sonido de "siseo". Este sonido se produce durante la descarga de plasma. Esto no es un fallo de funcionamiento.
- El indicador de purificación del aire no se ilumina si el panel frontal no está completamente cerrado.

## FUNCIONAMIENTO POWERFUL (POTENTE)



Pulse **POWERFUL** durante el modo COOL (refrigeración) o HEAT (calefacción) **página 7** para iniciar el funcionamiento POWERFUL (potente).

Velocidad del ventilador : velocidad exclusiva del modo POWERFUL (potente)

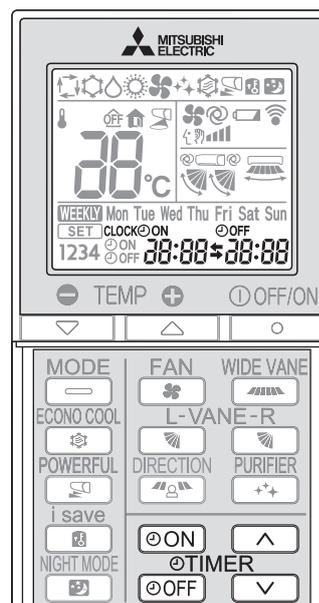
Deflector horizontal : posición original, o bien posición hacia abajo del flujo de aire durante la configuración en AUTO

• No es posible ajustar la temperatura durante el funcionamiento POWERFUL (potente).

Vuelva a pulsar **POWERFUL** para cancelar el funcionamiento POWERFUL (potente).

• El funcionamiento potente (POWERFUL) también se cancela automáticamente en 15 minutos, o bien cuando se pulsan los botones OFF/ON, ventilador (FAN), refrigeración económica (ECONO COOL) o i-save.

## FUNCIONAMIENTO CON TEMPORIZADOR (TEMPORIZADOR ON/OFF)



**1** Pulse **ON** u **OFF** durante el funcionamiento para ajustar el temporizador.

**ON** (temporizador ACTIVADO) : El equipo se ACTIVARÁ a la hora ajustada.

**OFF** (temporizador DESACTIVADO) : El equipo se DESACTIVARÁ a la hora ajustada.

\* Parpadeará **ON** u **OFF**.

\* Asegúrese de que la hora y la fecha actuales son correctas. **Página 5**

**2** Pulse **▲** (Aumentar) y **▼** (Disminuir) para ajustar la hora del temporizador.

Con cada pulsación la hora establecida aumenta o disminuye en 10 minutos.

• Ajuste el temporizador mientras parpadea **ON** o **OFF**.

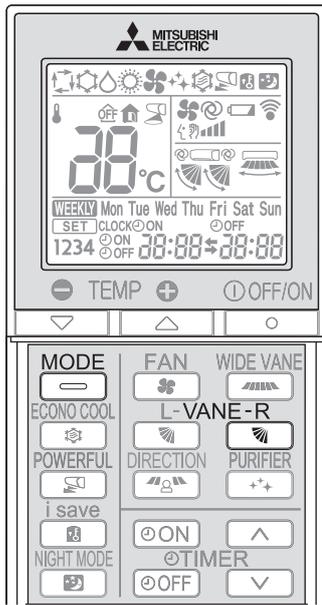
**3** Vuelva a pulsar **ON** u **OFF** para cancelar el temporizador.

### Nota:

- Los temporizadores ON y OFF pueden ajustarse al mismo tiempo. La marca **⚡** indica el orden de las operaciones del temporizador.
- Si se produce un fallo de alimentación mientras está configurado el temporizador ON/OFF, consulte la **página 14** "Función de reinicio automático".



## BLOQUEO DE FUNCIONAMIENTO



Esta función bloquea solo el modo de funcionamiento. Otras funciones siguen estando disponibles, como por ejemplo la desactivación/activación, el ajuste de la temperatura o el ajuste de la dirección del flujo de aire.

1

Mantenga pulsados simultáneamente  y  durante 2 segundos mientras la unidad no está funcionando para activar OPERATION LOCK (bloqueo de funcionamiento).

El icono del modo de funcionamiento bloqueado empieza a parpadear.

2

Vuelva a mantener pulsados simultáneamente  y  durante 2 segundos mientras la unidad no está funcionando para desactivar OPERATION LOCK (bloqueo de funcionamiento).

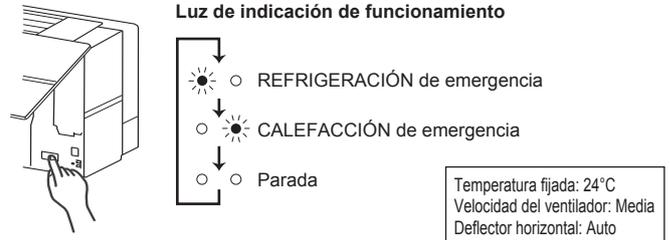
- El icono del modo de funcionamiento bloqueado parpadea cuando se mantienen pulsados  y  para activar o desactivar OPERATION LOCK (bloqueo de funcionamiento), o bien si se pulsa  durante el funcionamiento mientras OPERATION LOCK (bloqueo de funcionamiento) está activado.
- El modo AIR PURIFYING (purificación del aire) no está disponible cuando OPERATION LOCK (bloqueo de funcionamiento) está activado en un modo distinto del modo de VENTILACIÓN.

## FUNCIONAMIENTO DE EMERGENCIA

### Si no se puede utilizar el controlador remoto...

Se puede activar el funcionamiento de emergencia pulsando el interruptor de accionamiento de emergencia (E.O.SW) en la unidad interior.

Cada vez que se pulsa el interruptor de emergencia, el funcionamiento cambia en el orden siguiente:



### Nota:

- Los primeros 30 minutos de funcionamiento son de prueba. El control de temperatura no funciona y la velocidad del ventilador está fijada en "Alta".
- En el modo de funcionamiento de calefacción de emergencia, la velocidad del ventilador va aumentando gradualmente para impulsar aire caliente.
- En el modo de funcionamiento de refrigeración de emergencia, la posición de los deflectores horizontales se restablece en cuestión de un minuto; a continuación, se reanuda el funcionamiento.

## FUNCIÓN DE REINICIO AUTOMÁTICO

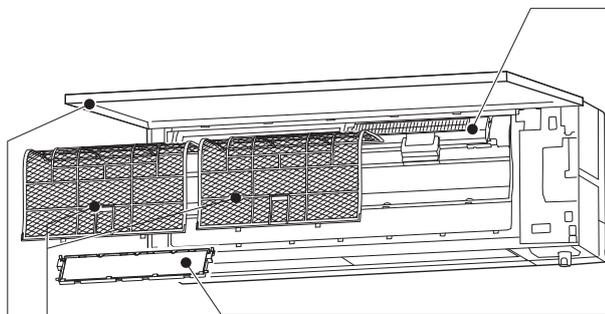
En caso de que se produzca un corte en el suministro eléctrico o se apague la unidad mientras está funcionando, la "función de reinicio automático" se activará automáticamente en el mismo modo seleccionado con el controlador remoto antes de que se interrumpiese el funcionamiento. Cuando está configurado el temporizador, los ajustes se anulan y la unidad empieza a funcionar al volver a encenderla.

**Si no desea utilizar esta función, póngase en contacto con el servicio técnico ya que tendrá que modificar los ajustes de la unidad.**

# LIMPIEZA

## Instrucciones:

- Durante la limpieza, apague el disyuntor o desenchúfelo de la toma de corriente.
- Tenga cuidado de no tocar las partes metálicas con las manos.
- No utilice bencina, polvo de pulimentación ni insecticida.
- Use sólo detergentes suaves diluidos.
- No utilice esponjas ni cepillos duros, o artículos similares.
- No moje ni enjuague el deflector horizontal.
- No use agua con temperatura superior a 50°C.
- No exponga directamente al sol, al calor o a las llamas ninguna pieza con el fin de secarla.
- No aplique demasiada fuerza sobre el ventilador, ya que podría agrietarlo o romperlo.

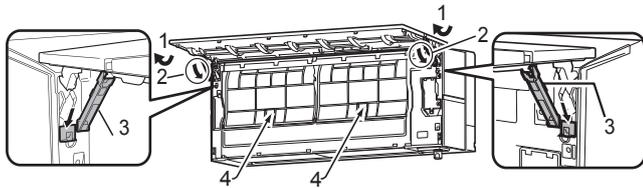


### Filtro de aire

#### Límpielo cada 2 semanas

- Elimine la suciedad con un aspirador o aclárelo con agua.
- Después de limpiarlo con agua, déjelo secar completamente a la sombra.

### Panel frontal



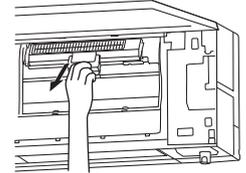
1. Abra el panel frontal.  
Nota: El panel frontal no se puede desmontar.
2. Gire los topes de la forma indicada en las flechas hasta que queden ajustados con un clic.
3. Baje el panel frontal lentamente y éste se mantendrá abierto por los topes.
4. Apriete las lengüetas de los filtros, tire ligeramente de ellas hacia arriba y tire en sentido descendente hacia usted para retirar los filtros.
5. Cierre el panel frontal de forma segura y pulse las posiciones que indican las flechas.
6. Limpie el panel frontal sin extraerlo de la unidad.
  - Pásele un paño suave y seco.
  - Utilice el PAÑO SUAVE y SECO específico. Número de pieza **MAC-1001CL-E**
  - No sumerja el panel frontal en agua.



### Dispositivo de purificación del aire

#### Cada 3 meses:

- Elimine la suciedad con un aspirador.
- Si la suciedad no se puede eliminar con un aspirador:**
  - Sumerja el filtro junto con su carcasa en agua templada para lavarlo.
  - Después de lavarlo, déjelo secar completamente a la sombra.



### Filtro de limpieza de aire (Filtro de desodorización, negro)

#### Cada 3 meses:

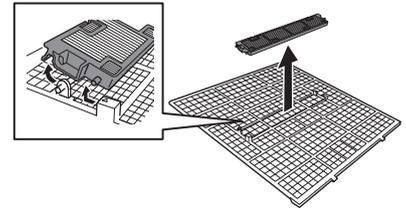
- Retire la suciedad con un aspirador o sumerja el filtro enmarcado en agua tibia (de 30 a 40 °C) durante unos 15 minutos. Aclárelo bien.
- Después de lavarlo, déjelo secar completamente a la sombra.
- La función desodorante se recupera al limpiar el filtro.
- Si la suciedad o el olor no pueden eliminarse mediante la limpieza:**
  - Cámbielo por un filtro de aire nuevo.
  - Número de pieza **MAC-3010FT-E**

y

### (Filtro purificador de aire con iones de plata, azul, opcional)

#### Cada 3 meses:

- Elimine la suciedad con un aspirador.
- Si la suciedad no se puede eliminar con un aspirador:**
  - Sumerja el filtro y su carcasa en agua templada antes de enjuagarlos.
  - Después de lavarlo, déjelo secar completamente a la sombra.
- Instale todas las pestañas del filtro de aire.



#### Cada año:

- Cambie el filtro de aire por uno nuevo para un mejor rendimiento.
- Número de pieza **MAC-2390FT-E**

### ! Importante

- La superficie de la unidad interior se araña fácilmente, por lo que debe evitar que se golpee o roce con objetos duros. Asimismo, al instalar o desinstalar el panel frontal, manéjelo con cuidado para evitar arañazos en su superficie.
- No utilice productos de limpieza abrasivos para evitar arañazos en la superficie de la unidad interior.
- Es muy fácil dejar huellas en la superficie de la unidad interior. Si las huellas son visibles, límpielas suavemente con un paño suave y seco.
- Si utiliza un paño impregnado con un producto químico adquirido en algún comercio, siga sus instrucciones.
- No deje el panel frontal abierto durante un periodo de tiempo prolongado.

### ! Importante

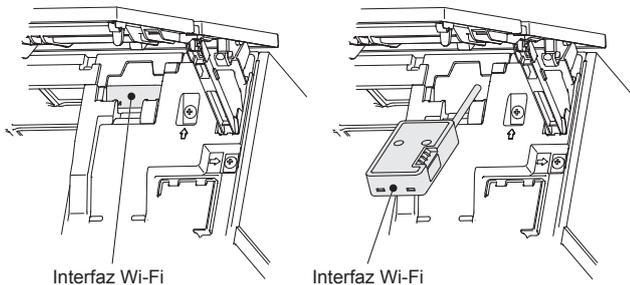
- Limpie los filtros con regularidad para un mejor rendimiento y para reducir el consumo de electricidad.
- Los filtros sucios provocan condensación en el acondicionador de aire que contribuye a la formación de hongos, como el moho. Por lo tanto, es recomendable limpiar los filtros de aire cada 2 semanas.
- No toque el sensor i-see.
- El dispositivo de purificación del aire no funciona por seguridad durante un par de minutos, después de activar el equipo o de abrir/cerrar el panel frontal.
- No desmonte el dispositivo de purificación del aire.
- No toque ninguna pieza, excepto el marco del dispositivo de purificación del aire.

Esta información se basa en el **REGLAMENTO (UE) N.º 528/2012**

NOMBRE DEL MODELO	Objeto considerado (Nombre de la pieza)	Sustancias activas (N.º CAS)	Propiedades	Instrucciones de uso (Información de manejo seguro)
MAC-2390FT-E	FILTRO	Zeolita de plata y zinc (130328-20-0)	Antibacteriano	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Utilice este producto siguiendo las indicaciones del manual de instrucciones y sólo para la finalidad prevista.</li> <li>• Evite el contacto con la boca. Manténgalo alejado del alcance de los niños.</li> </ul>

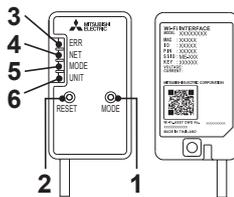
# CONFIGURACIÓN DE LA INTERFAZ Wi-Fi

Esta interfaz Wi-Fi transmite la información de estado y controla los comandos de MELCloud conectándose a una unidad interior.



## Introducción a la interfaz Wi-Fi

N.º	Elemento	Descripción
1	Interruptor MODE (Modo)	Selecciona los modos.
2	Interruptor RESET (Reinicio)	Reinicia el sistema y TODOS los ajustes.
3	LED ERR (Error) (naranja)	Muestra el estado de error de la red.
4	LED NET (Red) (verde)	Muestra el estado de la red.
5	LED MODE (Modo) (naranja)	Muestra el estado del modo del punto de acceso.
6	LED UNIT (Unidad) (verde)	Muestra el estado de la unidad interior.



### (1) Interruptor MODE (Modo)

- El interruptor MODE (Modo) se utiliza para seleccionar los modos en las configuraciones.

### (2) Interruptor RESET (Reinicio)

- Mantenga pulsado el interruptor RESET (Reinicio) durante 2 segundos para reiniciar el sistema.
- Mantenga pulsado el interruptor RESET (Reinicio) durante 14 segundos para recuperar los valores de fábrica de la interfaz Wi-Fi.

**Cuando se recuperan los valores de fábrica de la interfaz Wi-Fi, se perderán TODOS los datos de configuración. Tenga mucho cuidado cuando realice esta operación.**

**1** Abra el panel delantero y extraiga la interfaz Wi-Fi.

**Página 15** (Panel frontal)

**2** Configure una conexión entre la interfaz Wi-Fi y el router. Consulte el MANUAL DE CONFIGURACIÓN y la SETUP QUICK REFERENCE GUIDE (GUÍA DE REFERENCIA RÁPIDA DE CONFIGURACIÓN) que se suministran con la unidad.

Puede consultar el MANUAL DE CONFIGURACIÓN en este sitio web.

<http://www.melcloud.com/Support>

**3** Vuelva a colocar la interfaz Wi-Fi y cierre el panel delantero tras finalizar la configuración. **Página 15** (Panel frontal)

**4** Puede consultar el Manual del usuario de MELCloud en este sitio web.

<http://www.melcloud.com/Support>

### Nota:

- Compruebe que el router sea compatible con la configuración de cifrado WPA2-AES antes de empezar la instalación de la interfaz Wi-Fi.
- El usuario final debe leer y aceptar los términos y condiciones del servicio Wi-Fi antes de empezar a utilizar esta interfaz Wi-Fi.
- Para completar la conexión de esta interfaz al servicio de Wi-Fi, es posible que se necesite el router.
- Esta interfaz Wi-Fi no empezará a transmitir los datos operativos del sistema hasta que el usuario final se registre y acepte los términos y condiciones del servicio Wi-Fi.
- Esta interfaz Wi-Fi no debe instalarse ni conectarse a ningún sistema Mitsubishi Electric destinado a aplicaciones críticas de refrigeración o calefacción.
- Anote la información relativa a la configuración de la interfaz Wi-Fi en la última página de este manual cuando instale esta interfaz Wi-Fi.
- Si traslada o se deshace de la interfaz Wi-Fi, restablézcala a la configuración de fábrica.

La interfaz Wi-Fi de Mitsubishi Electric está diseñada para comunicarse con el servicio Wi-Fi MELCloud de Mitsubishi Electric. Las interfaces Wi-Fi de otros fabricantes no pueden conectarse a MELCloud. Mitsubishi Electric no se responsabilizará (i) del rendimiento deficiente de un sistema o producto; (ii) del fallo de un sistema o producto; o (iii) de pérdidas o daños producidos en un sistema o producto que se deriven de la conexión y/o el uso de una interfaz Wi-Fi de terceros o un servicio Wi-Fi de terceros con un equipo de Mitsubishi Electric.

Si desea conocer los últimos detalles acerca de MELCloud de Mitsubishi Electric Corporation, visite [www.MELCloud.com](http://www.MELCloud.com).

# SI CREE QUE HA OCURRIDO ALGÚN PROBLEMA

Si después de comprobar estas cuestiones el acondicionador de aire sigue sin funcionar bien, póngase en contacto con su distribuidor.

Síntoma	Explicación y puntos de comprobación
<b>Unidad interior</b>	
La unidad no puede ponerse en funcionamiento.	<ul style="list-style-type: none"> <li>¿Está activado el disyuntor?</li> <li>¿Está puesto el enchufe de la alimentación?</li> <li>¿Está configurada la activación del temporizador? <a href="#">Página 12</a></li> </ul>
El deflector horizontal no se mueve.	<ul style="list-style-type: none"> <li>¿Están correctamente montados el deflector horizontal y el deflector vertical?</li> <li>¿Está deformado el protector del ventilador?</li> <li>Cuando se activa el disyuntor, la posición de los deflectores horizontales se restablece en cuestión de un minuto. Una vez completado el restablecimiento, se reanuda el funcionamiento normal de los deflectores horizontales. Ocurre lo mismo durante el funcionamiento de refrigeración de emergencia.</li> </ul>
Cuando se vuelve a poner en marcha, la unidad tarda unos 3 minutos en funcionar.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Se trata de una instrucción del microprocesador para proteger la unidad. Espere.</li> </ul>
El vapor se descarga a través de la salida de aire de la unidad interior.	<ul style="list-style-type: none"> <li>El aire refrigerado de la unidad enfría rápidamente la humedad del interior de la habitación y la convierte en vapor.</li> </ul>
La operación de oscilación del DEFLECTOR HORIZONTAL se suspende durante un tiempo y, a continuación, se reanuda.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Es para que la operación de oscilación del DEFLECTOR HORIZONTAL se realice con normalidad.</li> </ul>
Cuando se selecciona OSCILACIÓN en el modo REFRIGERACIÓN/DESHUMIDIFICACIÓN/VENTILACIÓN, el deflector horizontal no se mueve.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Es normal que el deflector horizontal no se mueva cuando se selecciona OSCILACIÓN en el modo REFRIGERACIÓN/DESHUMIDIFICACIÓN/VENTILACIÓN.</li> </ul>
La dirección del flujo de aire cambia en pleno funcionamiento. La dirección del deflector horizontal no puede ajustarse con el controlador remoto.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Cuando el aire acondicionado sigue funcionando en los modos REFRIGERACIÓN o DESHUMIDIFICACIÓN, después de llevar entre 30 minutos y 1 hora expulsando el aire hacia abajo, la dirección del flujo de aire se ajusta directamente en la posición hacia arriba para evitar que el agua condensada gotee.</li> <li>En el modo de calefacción, si la temperatura de la corriente de aire es demasiado baja o se está eliminando la escarcha, el deflector horizontal se ajusta automáticamente en la posición horizontal.</li> </ul>
El funcionamiento se detiene durante unos 10 minutos en modo calefacción.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Se está desescarchando la unidad exterior. Espere hasta que acabe el proceso, que dura unos 10 minutos. (La escarcha se forma cuando la temperatura exterior es demasiado baja y la humedad demasiado alta.)</li> </ul>
La unidad se pone en marcha por sí misma al conectar la alimentación principal, aunque no haya recibido la señal del controlador remoto.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Estos modelos están equipados con la función de reinicio automático. Cuando se desconecta la alimentación principal sin detener la unidad mediante el controlador remoto y se vuelve a encender, la unidad se pone en marcha automáticamente en el mismo modo seleccionado con el controlador remoto justo antes de que se desconectara la alimentación principal. Consulte "Función de reinicio automático". <a href="#">Página 14</a></li> </ul>
Los dos deflectores horizontales se tocan mutuamente. Los deflectores horizontales se encuentran en una posición anómala. Los deflectores horizontales no vuelven a la "posición de cierre" correcta.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Realice una de las siguientes acciones:                             <ul style="list-style-type: none"> <li>Active y desactive el disyuntor. Asegúrese de que los deflectores horizontales se mueven hacia la "posición de cierre" correcta.</li> <li>Inicie y detenga el funcionamiento de refrigeración de emergencia y asegúrese de que los deflectores horizontales se mueven hacia la "posición de cierre" correcta.</li> </ul> </li> </ul>
En el modo de REFRIGERACIÓN/DESHUMIDIFICACIÓN, cuando la temperatura de la habitación se aproxima a la temperatura establecida, la unidad exterior se detiene; a continuación, la unidad interior funciona a baja velocidad.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Cuando la temperatura de la habitación se aleja de la temperatura establecida, el ventilador de la unidad interior empieza a funcionar según la configuración del controlador remoto.</li> </ul>
La unidad interior se decolora con el tiempo.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Aunque, debido a agentes como la luz ultravioleta y la temperatura, el plástico se vuelve amarillo, esto no tendrá ningún efecto en las funciones del producto.</li> </ul>
Se atenúa la luz de indicación de funcionamiento. La unidad no emite ningún pitido.	<ul style="list-style-type: none"> <li>¿Está configurado el modo NIGHT (nocturno)?</li> </ul>
<b>Multisistema</b>	
La unidad interior que no está en funcionamiento se calienta y emite un sonido parecido al agua que corre.	<ul style="list-style-type: none"> <li>En la unidad interior, continúa circulando una pequeña cantidad de líquido refrigerante aunque esta unidad no esté en funcionamiento.</li> </ul>
Cuando se selecciona la operación de calefacción, no se pone en marcha de forma inmediata.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Cuando se inicia la operación durante el desescarchado de la unidad exterior, la expulsión del aire caliente lleva unos minutos (máximo 10).</li> </ul>
<b>Unidad exterior</b>	
El ventilador de la unidad exterior no gira aunque el compresor está funcionando. Aunque el ventilador empiece a girar, se para en seguida.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Cuando la temperatura exterior es baja durante la operación de refrigeración, el ventilador funciona intermitentemente para mantener suficiente capacidad de enfriamiento.</li> </ul>
En la unidad exterior hay una fuga de agua.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Durante la REFRIGERACIÓN o la DESHUMIDIFICACIÓN, el enfriamiento de los tubos y de las conexiones de los tubos hace que se condense el agua.</li> <li>En el modo de calefacción, el agua se condensa en el intercambiador de calor y empieza a gotear.</li> <li>En el modo de calefacción, la función de desescarchado derrite el hielo adherido a la unidad exterior y el agua empieza a gotear.</li> </ul>
Sale humo blanco de la unidad exterior.	<ul style="list-style-type: none"> <li>En el modo de calefacción, el vapor que se genera debido al funcionamiento de desescarchado tiene el aspecto de humo blanco.</li> </ul>

Síntoma	Explicación y puntos de comprobación
<b>Controlador remoto</b>	
La pantalla del controlador remoto no aparece o se oscurece. La unidad interior no responde a la señal del controlador remoto.	<ul style="list-style-type: none"> <li>¿Están agotadas las pilas? <a href="#">Página 5</a></li> <li>¿Es correcta la polaridad (+, -) de las pilas? <a href="#">Página 5</a></li> <li>¿Se ha pulsado algún botón del controlador remoto de otros aparatos eléctricos?</li> </ul>
No se puede cambiar el modo de funcionamiento.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Desactive el OPERATION LOCK (bloqueo de funcionamiento).</li> </ul>
<b>No refrigera o no calienta</b>	
La sala no se refrigera ni se calienta lo suficiente.	<ul style="list-style-type: none"> <li>¿Es correcto el ajuste de la temperatura? <a href="#">Página 7</a></li> <li>¿El ajuste del ventilador es correcto? Cambie la velocidad del ventilador a Alta o Muy Alta. <a href="#">Página 8</a></li> <li>¿Están limpios los filtros? <a href="#">Página 15</a></li> <li>¿Están limpios el ventilador o el intercambiador de calor de la unidad interior?</li> <li>¿Hay algún obstáculo que bloquee la entrada o salida de aire de las unidades interior o exterior?</li> <li>¿Se ha abierto una ventana o puerta?</li> <li>Podría tardar cierto tiempo en alcanzarse la temperatura establecida o podría no alcanzarse dependiendo del tamaño de la habitación, la temperatura ambiente y similares.</li> <li>¿Está configurado el modo NIGHT (nocturno)?</li> </ul>
La habitación no se refrigera lo suficiente.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Cuando se utiliza un ventilador de aire o una cocina de gas en la habitación, aumenta la carga de refrigeración, con lo cual el efecto de refrigeración resulta insuficiente.</li> <li>Cuando la temperatura del aire exterior es alta, el efecto de refrigeración puede resultar insuficiente.</li> </ul>
La habitación no se calienta lo suficiente.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Cuando la temperatura de aire exterior es baja, el efecto de calentamiento puede resultar insuficiente.</li> </ul>
Durante el funcionamiento en modo de calefacción, el aire no circula rápidamente.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Espere hasta que la unidad esté lista para expulsar aire caliente.</li> </ul>
<b>Flujo de aire</b>	
El aire de la unidad interior tiene un olor raro.	<ul style="list-style-type: none"> <li>¿Están limpios los filtros? <a href="#">Página 15</a></li> <li>¿Están limpios el ventilador o el intercambiador de calor de la unidad interior?</li> <li>La unidad puede absorber el olor adherido a las paredes, alfombras, muebles, prendas, etc. y expulsarlo junto con el aire.</li> </ul>
<b>Sonido</b>	
Se oye un ruido de rotura.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Se trata de un sonido provocado por la dilatación/contracción del panel frontal, etc. a causa de los cambios de temperatura.</li> </ul>
Se oye un ruido de "burbujeo".	<ul style="list-style-type: none"> <li>Este ruido se oye cuando, al encenderse la campana o el ventilador, la manguera de drenaje absorbe aire del exterior y el agua que fluye por la manguera sale expulsada.</li> <li>Este ruido también se oye cuando hace mucho viento y entra aire en la manguera de drenaje.</li> </ul>
Se escucha un sonido mecánico en la unidad interior.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Corresponde al sonido de encendido/apagado del ventilador o del compresor.</li> </ul>
Se oye correr agua.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Se trata del ruido del refrigerante o del agua condensada que fluye por la unidad.</li> </ul>
A veces se oye un silbido.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Se trata del ruido que hace el refrigerante al cambiar la dirección de la circulación en el interior de la unidad.</li> </ul>
<b>Temporizador</b>	
El temporizador semanal no funciona según las configuraciones.	<ul style="list-style-type: none"> <li>¿Está configurada la ACTIVACIÓN/DESACTIVACIÓN del temporizador? <a href="#">Página 12</a></li> <li>Vuelva a transmitir la información de la configuración del temporizador semanal a la unidad interior. Cuando la información se haya recibido correctamente, la unidad interior emitirá un pitido largo. Si hay un error en la recepción de la información, se escucharán 3 pitidos cortos. Asegúrese de que la información se transmite correctamente. <a href="#">Página 13</a></li> <li>Si hay un problema de alimentación y se apaga la fuente de alimentación principal, el reloj interno de la unidad interior estará mal configurado. Como consecuencia, puede que el temporizador semanal no funcione con normalidad. Asegúrese de colocar el controlador remoto donde la unidad interior pueda recibir la señal. <a href="#">Página 5</a></li> </ul>
La unidad inicia/finaliza su funcionamiento sola.	<ul style="list-style-type: none"> <li>¿Está configurado el temporizador semanal? <a href="#">Página 13</a></li> </ul>
<b>Interfaz Wi-Fi</b>	
Cuando se produce un error durante el funcionamiento o la configuración de la conexión.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Consulte el MANUAL DE INSTRUCCIONES. Puede consultar el MANUAL DE CONFIGURACIÓN en este sitio web. <a href="http://www.melcloud.com/Support">http://www.melcloud.com/Support</a></li> </ul>

# SI CREE QUE HA OCURRIDO ALGÚN PROBLEMA

**En los casos siguientes pare el equipo y póngase en contacto con su distribuidor.**

- Cuando cae o gotea agua de la unidad interior.
- Cuando parpadea la luz de indicación de funcionamiento.
- Cuando el disyuntor se desconecta con frecuencia.
- Es posible que la señal del controlador remoto no se reciba en habitaciones en las que se utilicen fluorescentes de accionamiento electrónico (de tipo inversor, etc.).
- El funcionamiento del acondicionador de aire interfiere con la capacidad de recepción del televisor o la radio. Puede ser necesario conectar el receptor afectado a un amplificador.
- Si se oye un ruido anómalo.
- Si se produce una fuga de refrigerante.

## CUANDO EL ACONDICIONADOR DE AIRE NO SE VAYA A UTILIZAR DURANTE MUCHO TIEMPO

- 1 Utilice el acondicionador en el modo COOL a la máxima temperatura establecida, o bien el modo FAN durante 3-4 horas. **Página 7**
  - Esto hace que se seque el interior de la unidad.
  - La humedad condensada en el acondicionador de aire puede contribuir a la formación y expansión de hongos como el moho.

- 2 Pulse  para que se detenga.

- 3 Desconecte el disyuntor o desconecte el enchufe de la alimentación.

- 4 Quite todas las pilas del controlador remoto.

## Al volver a usar el acondicionador de aire:

- 1 Limpie el filtro de aire. **Página 15**

- 2 Compruebe que no estén bloqueadas las entradas y salidas de aire de las unidades interior/exterior.

- 3 Compruebe que el cable de tierra esté conectado correctamente.

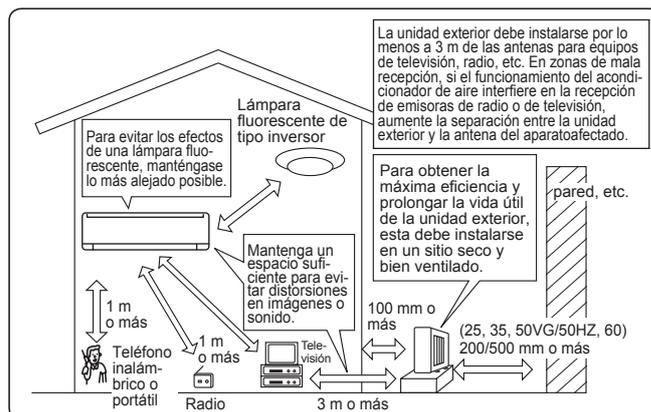
- 4 Consulte la sección "PREPARACIÓN ANTES DE LA PUESTA EN MARCHA" y siga las instrucciones. **Página 5**

## LUGAR DE INSTALACIÓN Y TRABAJO ELÉCTRICO

### Lugar de instalación

Procure no instalar el acondicionador de aire en los siguientes lugares.

- Donde haya demasiado aceite para maquinaria.
- En ambientes salobres, como las zonas costeras.
- Donde haya gas sulfúrico, como en zonas de baños termales, alcantarillas o aguas residuales.
- Donde se haya derramado aceite o haya mucho humo aceitoso en el ambiente (como en áreas donde se cocina o en fábricas, ya que las partes de plástico podrían alterarse o dañarse en estos lugares).
- Donde existe equipo inalámbrico o de alta frecuencia.
- Donde el aire de la salida de aire de la unidad exterior esté bloqueado.
- Donde el sonido del funcionamiento o el del aire de la unidad exterior moleste a los vecinos.
- Para el montaje de la unidad interior, se recomienda una altura de 1,8 m a 2,3 m. Si fuera imposible, consulte a su distribuidor.
- No utilice el acondicionador de aire durante la construcción de interiores y la realización de trabajos de acabado, ni mientras encera el suelo. Antes de utilizar el acondicionador de aire, ventile bien la habitación una vez realizados este tipo de trabajos. En caso contrario, los elementos volátiles podrían adherirse al interior del acondicionador de aire, provocando fugas de agua o dispersión de la condensación.
- No utilice la interfaz Wi-Fi cerca de equipos eléctricos médicos ni de personas que utilicen dispositivos médicos tales como marcapasos o desfibriladores cardioversores implantables. Podría provocar un accidente debido a un mal funcionamiento de los equipos o dispositivos médicos.
- Este equipo debe instalarse y utilizarse a una distancia mínima de 20 cm entre el dispositivo y el usuario u otras personas.
- No utilice la interfaz Wi-Fi cerca de otros dispositivos inalámbricos, microondas, teléfonos sin código o facsimiles. Podría provocar un funcionamiento incorrecto.



### Instalación eléctrica

- Procure que el acondicionador de aire disponga de un circuito de alimentación exclusivo.
- Procure que la capacidad del disyuntor sea la adecuada.

Si tiene alguna pregunta, consulte a su distribuidor.

# ESPECIFICACIONES

Modelo	Nombre del equipo		MSZ-LN25VG(HZ)		MSZ-LN35VG(HZ)		MSZ-LN50VG(HZ)				MSZ-LN60VG	
	Interior		MSZ-LN25VG		MSZ-LN35VG		MSZ-LN50VG				MSZ-LN60VG	
	Exterior		MUZ-LN25VG(HZ)		MUZ-LN35VG(HZ)		MUZ-LN50VG		MUZ-LN50VGHZ		MUZ-LN60VG	
Función			Refrigeración	Calefacción	Refrigeración	Calefacción	Refrigeración	Calefacción	Refrigeración	Calefacción	Refrigeración	Calefacción
Alimentación			~ /N, 230 V, 50 Hz									
Capacidad		kW	2,5	3,2	3,5	4,0	5,0	6,0	5,0	6,0	6,1	6,8
Entrada		kW	0,485	0,580	0,820	0,800	1,380	1,480	1,380	1,480	1,790	1,810
Peso	Interior	kg	15,5									
	Exterior	kg	25(HZ)/35:35 / 35HZ:36				40		55		55	
Capacidad de depósito de refrigerante (R32)		kg	1,00				1,25		1,45			
Código IP	Interior		IP 20									
	Exterior		IP 24									
Exceso de presión de funcionamiento permisible	LP ps	MPa	2,77									
	HP ps	MPa	4,17									
Nivel de ruido	Interior (Muy Alto/Alto /Medio/Bajo/Silencioso)	dB(A)	42/36/29/ 23/19	45/36/29/ 24/19	43/36/29/ 24/19	45/36/29/ 24/19	46/39/35/ 31/27	47/39/34/ 29/25	46/39/35/ 31/27	47/39/34/ 29/25	49/45/41/ 37/29	49/45/41/ 37/29
	Exterior	dB(A)	46	49	49	50	51	54	51	54	55	55

## Intervalo garantizado de funcionamiento

		Interior	Exterior	
			MUZ-LN25/35/50/60VG	MUZ-LN25/35/50VGHZ
Refrigeración	Margen superior	32°C DB 23°C WB	46°C DB —	46°C DB —
	Margen inferior	21°C DB 15°C WB	-10°C DB —	-10°C DB —
Calefacción	Margen superior	27°C DB —	24°C DB 18°C WB	24°C DB 18°C WB
	Margen inferior	20°C DB —	-15°C DB -16°C WB	-25°C DB -26°C WB

## Nota:

Condiciones nominales

Refrigeración — Interior: 27°C DB, 19°C WB

Exterior: 35°C DB

Calefacción — Interior: 20°C DB

Exterior: 7°C DB, 6°C WB

DB: Temperatura seca

WB: Temperatura húmeda

## Interfaz Wi-Fi

Modelo	MAC-567IFB-E
Voltaje de entrada	12,7 V CC (desde la unidad interior)
Consumo de energía	MÁX. 2 W
Tamaño Alt. × Anch. × Prof. (mm)	79×44×18,5
Peso (g)	60 (incluyendo el cable)
Nivel de potencia del transmisor (MÁX)	17,5 dBm @IEEE 802.11b
Canal RF	1 canal ~ 13 canales (2412~2472 MHz)
Protocolo de radio	IEEE 802.11b/g/n (20)
Cifrado	AES
Autenticación	WPA2-PSK
Versión de software	XX.00

Si desea consultar la Declaración de conformidad, visite la siguiente página web.

<http://www.melcloud.com/Support>



EC DECLARATION OF CONFORMITY  
EG-KONFORMITÄTSEKTLÄRUNG  
DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE  
EG-CONFORMITEITSVERKLARING  
DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE  
ΔΗΛΩΣΗ ΠΙΣΤΟΤΗΤΑΣ ΕΚ  
DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE CE  
EU-OVERENSTEMMELSESERKLÆRING  
EG-DEKLARATION OM ÖVERENSTÄMMELSE

EC UYGUNLUK BEYANI  
EC ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ  
CE-ERKLÆRING OM SAMSVAR  
EY-VAAITIMUSTENMUKAISUUSVA-  
KUUTUS

ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ  
НОРМАМ ЕС  
DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE

**MITSUBISHI ELECTRIC CONSUMER PRODUCTS (THAILAND) CO., LTD**  
**AMATA NAKORN INDUSTRIAL ESTATE 700/406 MOO 7, TAMBON DON HUA ROH, AMPHUR MUANG, CHONBURI 20000, THAILAND**

hereby declares under its sole responsibility that the air conditioners and heat pumps described below for use in residential, commercial and light-industrial environments:  
erklärt hiermit auf seine alleinige Verantwortung, dass die Klimaanlage und Wärmepumpen für das häusliche, kommerzielle und leicht-industrielle Umfeld wie unten beschrieben:  
déclare par la présente et sous sa propre responsabilité que les climatiseurs et les pompes à chaleur décrits ci-dessous, destinés à un usage dans des environnements résidentiels, commerciaux et d'industrie légère :  
verklaart hierbij onder eigen verantwoordelijkheid dat de voor residentiële, commerciële en licht-industriële omgevingen bestemde airconditioners en warmtepompen zoals onderstaand beschreven:  
por la presente declara bajo su única responsabilidad que los acondicionadores de aire y bombas de calor descritas a continuación para su uso en entornos residenciales, comerciales y de industria ligera:  
conferma con la presente, sotto la sua esclusiva responsabilità, che i condizionatori d'aria e le pompe di calore descritti di seguito e destinati all'utilizzo in ambienti residenziali, commerciali e semi-industriali:  
με το παρόν πιστοποιεί με αποκλειστική της ευθύνη ότι οι τα κλιματιστικά και οι αντλίες θέρμανσης που περιγράφονται παρακάτω για χρήση σε οικιακό, επαγγελματικό και ελαφριάς βιομηχανίας περιβάλλοντα:  
através da presente declara sob sua única responsabilidade que os aparelhos de ar condicionado e bombas de calor abaixo descritos para uso residencial, comercial e de indústria ligeira:  
erklærer hermed under eneansvar, at de herunder beskrevne airconditionanlæg og varmepumper til brug i privat boligbyggeri, erhvervsområder og inden for let industri:  
intygat härmed att luftkonditioneringarna och värmepumparna som beskrivs nedan för användning i bostäder, kommersiella miljöer och lätta industriella miljöer:  
ev, ticaret ve hafif sanayi ortamlarında kullanım amaçlı üretilen ve aşağıda açıklanan klima ve ısıtma pompalarıyla ilgili aşağıdaki hususları yalnızca kendi sorumluluğunda beyan eder:  
декларира на своя собствена отговорност, че климатизите и термopомпите, описани по-долу, за употреба в жилищни, търговски и леки промишлени условия:  
erklærer et fullstendig ansvar for undernevnte klimaanlegg og varmepumper ved bruk i boliger, samt kommersielle og lettindustrielle miljøer:  
vakuuttaa täten yksinomaan vastuullaan, että jäljempänä kuvutat asuinrakennuksiin, pientaloilisuuskäyttöön ja kaupalliseen käyttöön tarkoitettuihin ilmastointilaitteet ja lämpöpumput:  
настоящим заявляет и берет на себя исключительную ответственность за то, что кондиционеры и тепловые насосы, описанные ниже и предназначенные для эксплуатации в жилых помещениях, торговых залах и на предприятиях легкой промышленности:  
niniejszym oświadczam na swoją wyłączną odpowiedzialność, że klimatyzatory i pompy ciepła opisane poniżej, są przeznaczone do zastosowań w środowisku mieszkalnym, handlowym i lekko przemysłowym.

**MITSUBISHI ELECTRIC, MSZ-LN25VGW/MUZ-LN25VG, MSZ-LN25VGW/MUZ-LN25VGHZ, MSZ-LN25VGV/MUZ-LN25VG, MSZ-LN25VGV/MUZ-LN25VGHZ**  
**MSZ-LN25VGR/MUZ-LN25VG, MSZ-LN25VGR/MUZ-LN25VGHZ, MSZ-LN25VGB/MUZ-LN25VG, MSZ-LN25VGB/MUZ-LN25VGHZ**  
**MSZ-LN35VGW/MUZ-LN35VG, MSZ-LN35VGW/MUZ-LN35VGHZ, MSZ-LN35VGV/MUZ-LN35VG, MSZ-LN35VGV/MUZ-LN35VGHZ**  
**MSZ-LN35VGR/MUZ-LN35VG, MSZ-LN35VGR/MUZ-LN35VGHZ, MSZ-LN35VGB/MUZ-LN35VG, MSZ-LN35VGB/MUZ-LN35VGHZ**  
**MSZ-LN50VGW/MUZ-LN50VG, MSZ-LN50VGW/MUZ-LN50VGHZ, MSZ-LN50VGV/MUZ-LN50VG, MSZ-LN50VGV/MUZ-LN50VGHZ**  
**MSZ-LN50VGR/MUZ-LN50VG, MSZ-LN50VGR/MUZ-LN50VGHZ, MSZ-LN50VGB/MUZ-LN50VG, MSZ-LN50VGB/MUZ-LN50VGHZ**  
**MSZ-LN60VGW/MUZ-LN60VG, MSZ-LN60VGV/MUZ-LN60VG, MSZ-LN60VGR/MUZ-LN60VG, MSZ-LN60VGB/MUZ-LN60VG**

Note: Its serial number is on the nameplate of the product.  
Hinweis: Die Seriennummer befindet sich auf dem Kennschild des Produktes.  
Remarque : Le numéro de série de l'appareil se trouve sur la plaque du produit.  
Opmerking: het serienummer staat op het naamplaatje van het product.  
Nota: El número de serie se encuentra en la placa que contiene el nombre del producto.  
Nota: il numero di serie si trova sulla targhetta del prodotto.  
Σημείωση: Ο σειριακός του αριθμός βρίσκεται στην πινακίδα ονόματος του προϊόντος.  
Nota: o número de série encontra-se na placa que contém o nome do produto.

Bemærk: Seriennummeret står på produktets fabriksskilt.  
Obs: Serienumret finns på produktens namnplåt.  
Not: Seri numaras ürünün isim plakasında yer alır.  
Забележка: Серийният му номер е на табелката на продукта.  
Merk: Seriennummeret befinner seg på navneplaten til produktet.  
Huomautus: Sarjanumero on merkitty laitteen arvokilpeen.  
Примечание: серийный номер указан на паспортной табличке изделия.  
Uwaga: Numer seryjny znajduje się na tabliczce znamionowej produktu.

Directives	Οδηγίες	Директиви
Richtlijnen	Directivas	Direktiver
Directives	Direktiver	Direktivit
Richtlijnen	Direktiv	Директивы
Directivas	Direktifler	Dyrektwy
Direttive		

2014/53/EU: Radio Equipment Directive  
2006/42/EC: Machinery Directive  
2009/125/EC: Energy-related Products Directive and Regulation (EU) No 206/2012  
2011/65/EU: RoHS

Issued:  
THAILAND

1 June, 2017

Akira HIDAKA  
Manager, Quality Assurance Department

**MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION**

HEAD OFFICE: TOKYO BUILDING, 2-7-3, MARUNOUCHI, CHIYODA-KU, TOKYO 100-8310, JAPAN

JG79Y181H02